



## ***Более умные устойчивые города и населенные пункты***

Семьдесят седьмая сессия Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию  
ЕЭК ООН

*13—14 сентября 2016 года, вторник и среда*

*Женева, Швейцария*

**Проект подробной программы сессии, версия от 6 сентября 2016 года**

*Языки: английский, французский и русский с синхронным переводом*

### **Введение**

На семьдесят седьмой сессии Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию будут присутствовать высокопоставленные представители правительств, заинтересованные стороны из региона ЕЭК ООН и наблюдатели в целях обсуждения процесса осуществления [Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве](#), [Стратегии в области устойчивого жилищного хозяйства и землепользования в регионе ЕЭК ООН на период 2014—2020 годов](#), программы работы Комитета на период 2014—2015 годов, а также национальной политики в регионе ЕЭК ООН в области жилищного хозяйства, развития городов и землепользования.

Эта сессия состоится после проведения Политического форума высокого уровня Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (11—20 июля 2016 года, Нью-Йорк), на котором рассматривался ход осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Она также состоится за месяц до проведения [третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию \(Хабитат III\)](#) (17—21 октября 2016 года, Кито, Эквадор), на которой, как ожидается, будет разработана Новая повестка дня в области развития городов.

В этом документе содержится подробное расписание работы совещания. Полные выходные данные документов Комитета, которые будут обсуждаться на сессии, приводятся в предварительной аннотированной повестке дня.

Аннотированная повестка дня и документы совещания находятся по адресу [www.unece.org/housing/committee77thsession](http://www.unece.org/housing/committee77thsession).

**Для получения дополнительной информации по совещанию обращайтесь к:**  
Гульнара Ролл, секретарь Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию  
Эл. почта: [Gulnara.Roll@unece.org](mailto:Gulnara.Roll@unece.org), тел.: +41 22 917 22 57



**13 сентября 2016 г., вторник**

<b>09:00–10:00</b>	<b>Регистрация и приветственный кофе</b>
<b>10:00–10:15</b>	<b>Открытие и утверждение повестки дня</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Елена Солгаева, председатель Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию ЕЭК ООН</li><li>• Приветственная записка Кристиана Фриуса Баха, Исполнительного секретаря ЕЭК ООН</li></ul>
<b>10:15–11:00</b>	<b>Основные доклады</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ее Превосходительство Карла Шлехтова, министр регионального развития Чехии; сопредседатель Европейского регионального консультативного совещания Хабитат</li><li>• Его Превосходительство Николаас Битц, посланник по вопросам городов в Повестке дня ЕС в области городов, Министерство внутренних дел и дел королевства Нидерландов</li></ul> <b>Информация о подготовке к Хабитат III и проект Новой повестки дня в области развития городов</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Рой Кити, секретариат Хабитат III</li></ul>
<b>11:00–12:30</b>	<b>Сессия высокого уровня по вопросам осуществления Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве</b> <p>Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию одобрил <a href="#">Женевскую хартию ООН об устойчивом жилищном хозяйстве</a> в октябре 2014 года. В 2015 году Комитет одобрил рекомендации по осуществлению Хартии, которые включали в себя предложение о создании центров Женевской хартии ООН. Делегатам будут представлены проект руководящих принципов по осуществлению Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве и предложения стран и партнерских организаций в отношении создания центров Женевской хартии ООН. Представители правительств представят информацию о деятельности своих стран по осуществлению Хартии. Комитету предлагается одобрить проект руководящих принципов и принять к сведению предложения по созданию центров.</p> <b>Презентации:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ее Превосходительство Лилиана Павлова, министр регионального развития и благоустройства Республики Болгария</li><li>• Его Превосходительство г-н Карам Гасанов, председатель Государственного комитета по вопросам имущества Республики Азербайджан</li><li>• Андрей Чибис, заместитель министра строительства и жилищно-коммунального хозяйства Российской Федерации</li><li>• Дорис Андони, генеральный директор Национального агентства по делам жилого фонда, Албания</li><li>• Алена Ракава, советник Министерства архитектуры и строительства Беларуси</li><li>• Брайан Марк Эванс, заведующий кафедрой урбанистики Школы архитектуры Макинтош при Школе искусств Глазго, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</li></ul> Вопросы и ответы
<b>12:30–14:00</b>	<b>Перерыв на обед</b>

14:00–15:00	<p><b>Городской обед Хабитат III. Презентация регионального доклада по региону ЕЭК ООН для Хабитат III</b> (на английском языке без синхронного перевода; будет обеспечен последовательный перевод на русский)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Кристиан Фриис Бах, Исполнительный секретарь ЕЭК ООН</i></li> <li>• <i>Фредерик Дж. Сальез, сотрудник Отдела по населенным пунктам ООН-Хабитат</i></li> <li>• <i>Гульнара Ролл, руководитель Секции по жилищному хозяйству и землепользованию ЕЭК ООН</i></li> <li>• <i>Рой Кити, региональный и межведомственный координатор секретариата Хабитат III</i></li> </ul>
15:00–16:00	<p><b>Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и перспективы ее осуществления в сфере жилищного хозяйства и городского развития в регионе ЕЭК ООН</b></p> <p>На встрече на высшем уровне Организации Объединенных Наций (25—27 сентября 2015 года, Нью-Йорк) была принята Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Комитет на своей семьдесят шестой сессии в декабре 2015 года принял решение о разработке системы контроля за осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в части цели устойчивого развития 11, касающейся городов и населенных пунктов, и поручил своему Бюро разработать методику. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций на своей сорок седьмой сессии утвердила глобальную систему индикаторов для осуществления целей и задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.<sup>1</sup> На Политическом форуме высокого уровня Организации Объединенных Наций (11—20 июля 2016 года, Нью-Йорк)<sup>2</sup> обсуждались последующие меры и обзор Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Секретариат ЕЭК ООН представит информацию о результатах этих совещаний. Комитету предлагается обсудить работу Комитета по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе в сфере разработки индикаторов.</p> <p><b>Презентации</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Майкл Кунц, сотрудник по экономическим вопросам Отдела устойчивого развития и гендерных вопросов Канцелярии Исполнительного секретаря ЕЭК ООН</i></li> <li>• <i>Тишна Луиге, Глава Статистического отдела ЕЭК ООН (не подтверждено)</i></li> <li>• <i>Ивонна Игуэйро, директор Отдела лесного, земельного и жилищного хозяйства ЕЭК ООН</i></li> </ul> <p><b>Обсуждение</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Пьер Жан Кулон, председатель Секции по транспорту, энергетике, инфраструктуре и информационному обществу Европейского экономического и социального комитета, Брюссель</i></li> </ul> <p>Вопросы и ответы</p>
16:00–16:30	<b>Перерыв на кофе</b>
16:30–17:20	<p><b>Обзор осуществления программы работы на 2014—2015 годы:</b></p> <p><b>Устойчивое жилищное хозяйство и рынки недвижимости</b></p> <p><i>Обеспечение доступа к доступному достаточному жилью</i></p> <p>Комитет опубликовал в 2015 году исследование "<a href="http://www.unstats.un.org/unsd/statcom/47th-session/documents/">Социальное жилье в регионе ЕЭК. Модели, тенденции и вызовы</a>" (ECE/HBP/182).<sup>3</sup> В 2016 году Комитет</p>

<sup>1</sup> <http://unstats.un.org/unsd/statcom/47th-session/documents/>

<sup>2</sup> <https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf/2016>

<sup>3</sup> <http://www.unece.org/index.php?id=41388>

	<p>приступил к работе над исследованием по обеспечению жильем мигрантов (неофициальная записка 3). Секретариат и представители партнерских организаций представят делегатам информацию о деятельности в области доступного достаточного жилья и в общем виде представят планы на будущее. Комитету предлагается внести свой вклад в планирование работы.</p> <p><b>Презентации:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Текущая деятельность Комитета в области доступного достаточного жилья, а также предложения по дальнейшей деятельности. <i>Гульнара Ролл, руководитель Секции по жилищному хозяйству и землепользованию ЕЭК ООН</i></li> <li>• Обновленная информация о подготовке исследования по обеспечению жильем мигрантов. <i>Орна Розенфельд, лектор Института политических исследований Парижа, Франция</i></li> <li>• Деятельность в области жилищной политики в ООН-Хабитат. <i>Кристоф Лаланд, руководитель Отдела жилищного хозяйства Сектора улучшения качества жилья и благоустройства городских трущоб ООН-Хабитат</i></li> <li>• <i>Магнус Хаммар, Международный союз квартиросъемщиков</i></li> </ul> <p>Вопросы и комментарии</p>
--	---

<p><b>17:20–17:40</b></p>	<p><i>Деятельность Консультативной группы по рынкам недвижимости</i></p> <p>Исполком на своем семьдесят третьем совещании 14 марта 2016 года утвердил продление мандата и пересмотренный круг ведения Группы до 31 декабря 2018 года (ЕСЕ/ЕХ/2014/Л.8). Группа разработала проект своей программы работы на 2017—2018 годы; текст этой программы работы был согласован с Бюро Комитета. Комитету предлагается утвердить программу работы Консультативной группы на период 2017—2018 годов (ЕСЕ/НВР/2016/3).</p> <p><b>Презентации:</b></p> <p>Доклад о работе в период 2015—2016 годов и предложения по программе работы на период 2017—2018 годов. <i>Джампьеро Бамбаджиони, председатель КГРН</i></p> <p>Вопросы и комментарии</p>
<p><b>17:40–18:00</b></p>	<p><b>Деятельность по реализации программы работы в период после проведения семьдесят шестой сессии и рекомендации в отношении направлений будущей деятельности</b></p> <p>Председатель Комитета <i>г-жа Елена Солгаева</i> представит делегатам информацию об основных мероприятиях, проведенных после семьдесят шестой сессии Комитета. Секретариат представит вниманию делегатов предложения по организации празднования семидесятилетия Комитета в 2017 году, в том числе проект декларации Комитета (неофициальная записка 1), которую Комитету предлагается утвердить на своей семьдесят восьмой сессии в 2017 году. Комитету предлагается представить свои замечания в отношении предложений.</p>
<p><b>18:30–20:00</b></p>	<p><b>Прием, организованный правительством Словакии (ресторан на 8-ом этаже)</b></p>

## 14 September 2016, Wednesday

10:00–10:45	<p><b>Обзор осуществления программы работы на 2014—2015 годы:</b></p> <p><b>"Устойчивое жилищное хозяйство и рынки недвижимости"</b> (продолжение)</p> <p><u>Энергоэффективное жилищное хозяйство</u></p> <p>Комитет на своей семьдесят шестой сессии одобрил предложение о создании совместной целевой группы по стандартам энергоэффективности зданий с Комитетом по устойчивой энергетике, а также при участии экспертов из других органов ЕЭК и международных партнерских организаций. Совместная целевая группа еще не начала свою работу вследствие отсутствия средств. Комитет на семьдесят шестой сессии принял к сведению возможности сотрудничества с Комитетом по лесам и лесной отрасли ЕЭК ООН (КЛЛО) по вопросам энергоэффективности деревянных зданий и поручил КЖХЗ Бюро разработать совместные мероприятия и организовать их реализацию. Секретариат представит обновленную информацию о планировании работы целевой группы и о сотрудничестве с КЛЛО. Комитету предлагается рассмотреть вопрос о предоставлении финансовой поддержки предлагаемому проекту.</p> <p><b>Презентации:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Стефани Хелд, руководитель секции Отдела устойчивого развития энергетике ЕЭК ООН</i></li><li>• <i>Николас Хаззард, президент организации Co-operative Housing International, Онтарио, Канада</i></li><li>• <i>Андрес Жаадла, Пакт мэров, Региональный комитет Европейского союза; и Эстонский союз жилищных кооперативов</i></li><li>• <i>Сильвен Лаббе, КЛЛО, президент и генеральный директор Бюро по стимулированию сбыта древесных изделий Квебека, о сотрудничестве с КЛЛО</i></li></ul> <p>Вопросы и комментарии</p>
-------------	--

10:45–11:30	<p><b>Управление земельными ресурсами и землепользование</b></p> <p>Председатель Рабочей группы по управлению земельными ресурсами сообщит о деятельности, осуществленной Рабочей группой в период после предыдущей сессии Комитета. Секретариат Рабочей группы также представит информацию о подготовке десятой сессии РГУЗР, назначенной на март 2017 года. Комитету будет предложено принять к сведению информацию о текущей деятельности Рабочей группы, представленную в документе (ЕСЕ/НВП/2016/1).</p> <p><b>Презентации:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Доклад о деятельности Рабочей группы. Эльшад Ханалибайли, председатель Рабочей группы по управлению земельными ресурсами</i></li><li>• <i>Последующая деятельность Рабочей группы, в том числе одиннадцатая сессия в марте 2017 года. Эми Фигерейдо, секретарь Рабочей группы по управлению земельными ресурсами ЕЭК ООН</i></li><li>• <i>Опыт Черногории в регуляризации неформальных поселений. Марко Чанович, Главный директор по вопросам жилья, Министерство устойчивого развития и туризма Черногории</i></li><li>• <i>Информация о ходе проведения исследования преимуществ и недостатков унификации земельных реестров и кадастров. Рик Вутерс, генеральный директор ЕУЛИС и старший специалист по землепользованию Агентства кадастрового учета, регистрации земли и картографии</i></li></ul> <p>Вопросы и комментарии</p>
-------------	--

11:30–12:00	<b>Перерыв на кофе</b>
12:00–12:30	<p><b>Устойчивое развитие городов</b></p> <p><u>Деятельность Комитета в сфере городского планирования</u></p> <p>Международные руководящие принципы в области городского и территориального планирования были разработаны ООН-Хабитат в рамках широкого консультативного процесса и основаны на разнообразном опыте. Руководящие принципы были утверждены Советом управляющих ООН-Хабитат в резолюции 25/6 от 23 апреля 2015 года. В апреле 2016 года ЕЭК ООН и ООН-Хабитат организовали совместный семинар по локализации руководящих принципов и после этого разработали совместную программу сотрудничества в области городского планирования в регионе ЕЭК ООН. Также 13 апреля 2016 года секретариат Комитета совместно с Отделом по окружающей среде ЕЭК ООН организовал семинар по планированию землепользования и опасным отходам. Секретариат представит предложение о совместной программе с ООН-Хабитат и другими соответствующими организациями по вопросам городского планирования. Комитету предлагается одобрить это предложение.</p> <p><b>Презентации:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Международные руководящие принципы в области городского и территориального планирования. <i>Реми Ситчинг, ООН-Хабитат</i></li> <li>• Основные положения доклада "Города СНГ. Путь в устойчивое будущее". <i>Татьяна Хабарова, ООН-Хабитат</i></li> <li>• Комментарии и предложения по сотрудничеству. <i>Елена Сантер, Секретариат Протокола ЕЭК ООН по стратегической экологической оценке</i></li> </ul> <p>Вопросы и комментарии</p>
12:30–13:00	<p><u>Объединенные умные города</u></p> <p>Комитет на своей семьдесят шестой сессии (ЕСЕ/НВР/184, пункт 44) одобрил индикаторы умных устойчивых городов ЕЭК ООН/МСЭ, а также рекомендовал разработать стандарты умных устойчивых городов и продолжить деятельность по подготовке обзоров умных устойчивых городов с возможностью внесения поправок сразу после утверждения индикаторов ЦУР. Секретариат и эксперты представят пересмотренные индикаторы умных устойчивых городов (ЕСЕ/НВР/2016/5) и информацию о деятельности по проекту "<a href="#">Объединенные умные города</a>".</p> <p>Комитету будет предложено одобрить пересмотренные индикаторы и принять к сведению информацию о деятельности по этому проекту.</p> <p><b>Презентации:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Доменика Каррьеро, координатор проекта "Объединенные умные города", секретариат ЕЭК ООН</i></li> <li>• <i>Майтхили Менон, сотрудник по проектам Международного союза электросвязи</i></li> <li>• <i>Дайва Матонене, заместитель министра окружающей среды Литвы</i></li> </ul> <p>Вопросы и комментарии</p>
13:00–15:00	<b>Перерыв на обед</b>
15:00–15:45	<p><b>Страновые обзоры жилищного хозяйства и землепользования</b></p> <p>На своей семьдесят шестой сессии Комитет утвердил пересмотренные руководящие принципы подготовки страновых обзоров в области жилищного хозяйства и землепользования (ЕСЕ/НВР/2015/6/Corr.1). После сессии Комитета секретариат провел внешнюю оценку страновых обзоров жилищного хозяйства и землепользования с 1996 по 2015 годы; был подготовлен доклад об оценке (ЕСЕ/НВР/2016/7). Комитету будет представлена презентация о результатах</p>

	<p>оценки и обновленная информация о состоянии подготовки страновых обзоров. Комитету будет предложено принять к сведению представленную информацию и принять решение о следующих странах, в которых будут проводиться обзоры; утвердить доклад о внешней оценке страновых обзоров и страновых обзоров жилищного хозяйства и землепользования Узбекистана (ЕСЕ/НВР/185) и Армении (ЕСЕ/НВР/186) и их опубликовании.</p> <p><b>Презентации:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Сесилия Батак, координатор программы страновых обзоров Секции по жилищному хозяйству и землепользованию ЕЭК ООН</i></li> <li>• <i>Турсун Ахмедов, директор Института социальных исследований при Кабинете Министров Республики Узбекистан</i></li> <li>• <i>Армен Гуларян, заместитель министра градостроительства Армении</i></li> <li>• <i>Бакытжан Качаков, руководитель отдела экономического анализа Комитета по делам строительства и жилищно-коммунального хозяйства Министерства национальной экономики Республики Казахстан</i></li> </ul> <p>Вопросы и комментарии</p>
<b>15:45–16:00</b>	<p><b>Состояние целевого фонда по населенным пунктам</b></p> <p>Доклад о состоянии целевого фонда по населенным пунктам. <i>Ивонна Игуэйро, руководитель Отдела лесного, земельного и жилищного хозяйства</i></p>
<b>16:00–16:30</b>	<p><b>Выборы членов Бюро</b></p> <p>Комитет изберет членов Бюро для своей семьдесят седьмой сессии.</p>
<b>16:30–16:40</b>	<p><b>Прочие вопросы</b></p> <p>В этом пункте повестки дня государства-члены могут предлагать обсуждение любых других вопросов.</p>
<b>16:40–17:00</b>	<p><b>Утверждение доклада и закрытие сессии</b></p> <p>Председатель подытожит основные решения, принятые Комитетом. Комитету будет предложено утвердить свой доклад на основе проекта, подготовленного секретариатом. Комитет примет решение о дате проведения сессии Комитета. Председатель закроет сессию.</p>